

المعهد العالي للغات والترجمة الفورية بأسوان قسم اللغة الإنجليزية

ضوابط إعداد الرسالة البحثية لنجاح الطالب في مقررات الفصل الدراسي الثاني للعام الجامعي 2020م وفقاً لما أقره المجلس الأعلى للجامعات بجلسته المنعقدة بتاريخ 18/4/2020م وكذا مواعيد تسليم الرسائل البحثية في ضوء الأطر الزمنية التي حددها المجلس الأعلى للجامعات.

الفرقة الأولى-الفصل الدراسي الثاني

اسم المقرر	موضوعات البحث	ضوابط إعداد البحث	قواعد ومواعيد تسليم وتحكيم البحث وإعلان النتيجة
دراسات لغوية	<p># تناول مصطلح لغوي او مصطلحات لغوية ذات تأثير وتأثر في اللغة الانجليزية</p> <p># حل مجموعة أسئلة تغطي المنهج الذي درسه الطالب (سواء في المعهد أو على منصات التواصل التي أجريت بعد تعطيل الدراسة)</p> <p># مقارنة بين قاعدة لغوية في الإنجليزية ونفس القاعدة في لغة أخرى</p>	<p># بحوث المقارنة والتأثير والتأثر وشرح القاعدة تستلزم كتابة (عنوان البحث - عناصر البحث - جملة - شرح كل عنصر - نتائج البحث - مصادر ومراجع لا تقل عن خمسة مراجع)</p> <p># بحوث التكاليف يقوم أستاذ المادة بإعداد مجموعات من الأسئلة تغطي المقرر الذي درسه الطالب في المعهد وكذا الذي شرجه الأستاذ في منصات التواصل - يراعى في الأسئلة مستوى يمكن الطالب المتوسط والضعيف من مراجعة المقرر ليقوم بحل هذه الأسئلة - يفضل عدم تكرار الأسئلة للطلاب قدر الإمكان.</p>	<p># يتواصل جميع الطلاب مع أستاذ كل مادة بطريقة التواصل الإلكتروني المعمول بها لدى كل أستاذ لإعداد البحث ويكون التواصل بشكل يومي أو كل يومين على الأكثر في مواعيد يحددها الأستاذ مع طلبته وذلك اعتباراً من يوم السبت 2020/4/25م حتى 30</p>
اللغة العربية (مقال ومطالعات)	<p>1- البحث عبارة عن موضوع واحد من 5 موضوعات</p>	<p>موضوعات البحث على النحو التالي:</p> <p>1- فن المقال وعناصره (مفهوم المقال - نشأة المقال - تطور المقال قديماً وحديثاً.</p> <p>2- أنواع المقال وعناصره (المقالة الأدبية - المقالة السياسية -</p>	

2- لا يقل
البحث عن
15 صفحة
ولا يزيد
عن 20
صفحة.
3- يجب
الاستعانة
بالمراجع
التي تخدم
البحث.

المقالة الاجتماعية - المقالة
الوصفية - المقالة الصحفية)
3- فن الخطابة وعناصره (الخطابة
قديمًا وحديثًا - الخطابة في الإسلام
- أنواع الخطابة - نموذج لفن
الخطابة)
4- فن الإلقاء وعناصره (مفهوم فن
الإلقاء - صفات من يجيد فن
الإلقاء - أساليب الإلقاء - الإلقاء
الروائي)
تحليل مقالة من مقالات الكتاب وعناصره
(تاريخ كاتب المقال - مفهوم المقالة - نوع
المقالة - التعبير اللغوي في المقالة - التحليل
الكامل للعناصر الواردة في المقالة)

بحث عن قواعد
كتابة المقال بشكل
عام (يتضمن مقدمة
عن المقال - أنواع
المقال - خصائص
المقال العلمي -
مراحل كتابة المقال
كتابة مقال عن
موضوع معين يختاره
الطالب بالتنسيق مع
أستاذ المادة باللغة
الإنجليزية (يمكن
تكوين جمل بسيطة
وفقًا للمستوى
اختيار نص للقراءة
تكليف من الأستاذ
للطلاب يعتمد على
الكتاب الدراسي
اختبار تحريري
يضع أسئلته الأستاذ
يستهدف التأكد من
مراجعة الطالب
للمقرر الدراسي الذي
قام الأستاذ بتدريسه

مطالعات
ومقال

بشأن بحوث قواعد كتابة المقال
يتضمن (عنوان البحث - عناصر البحث مجمل
- شرح كل عنصر - نتائج البحث - مصادر
ومراجع لا تقل عن خمسة مراجع) ويمكن أن
يكون البحث بالعربية أو الإنجليزية وفقًا
للمستوى الدراسي للطالب.
بشأن مراحل كتابة المقال : يلحق بالبحث
الرسومات او المحاولات التجريبية قبل الشكل
النهائي
بشأن كتابة المقال يكون المقال بلغة القسم
الذي ينتمي الطالب له (باللغة الإنجليزية) مع
مراعاة مستواه الدراسي - يراعى في المقال
المقدم ضوابط اللغة وعلامات الترقيم والصحة
اللغوية - يناقش استاذ المادة كل طالب في
المقال الذي قدمه لتقييم وعي وإدراك الطالب
للمقال الذي أعده - يحدد أستاذ المادة عدد
الكلمات المناسبة للمقال وفقا لمستوى الدراسي
للطلاب)
بشأن اختيار نص للقراءة: يختار الطالب
النص من الكتاب الدراسي يعيد كتابته على
الحاسب الآلي أو بخط اليد - يقوم أستاذ

5 / 2020م
يتسلم المعهد البحوث
ورقياً اعتباراً من 3 / 6
2020م ولمدة خمسة
عشر يوماً تنتهي في
18/6/2020م وفق
جدول زمني سوف
ينشره المعهد ويوقع
الطالب بالحضور
ويستلم إيصال تسليم
البحوث مجمعة.
تعلن كشوف الطلاب
مبين بها نجاح ورسوب
كل مادة لكل طالب في
موعد غايته الأحد
21/6/2020م
الطلاب الراسبون
بسبب عدم أستيفاء
معايير كل بحث أو الذين
لم يتقدموا ببحوث
سوف تتاح لهم فرصة

<p>التقدم بذات المعايير مرة أخرى اعتباراً من الأحد 2020 / 7 / 5 ولمدة أسبوع ينتهي في 12 / 7 / 2020م # تحكيم البحوث يكون من قبل لجان تحكيم مشكلة من أساتذة المعهد من بينها أستاذ المادة ويكون الحكم بنجاح الطالب أو رسوبه في المادة لكل بحث على حدا. # إذا لم يتقدم الطالب في أي من الفرصتين سوف يحمل الطالب بالمادة ويخضع لضوابط جديدة. # تعلن الكشوف النهائية لجميع الفرق للفصلين الدراسيين</p>	<p>المادة بتقييم قراءة الطالب من خلال الاستماع له عبر وسائل التواصل بالنسبة للمستويات الأولى - ويكون قراءة النص وأسئلة عليه بالنسبة للمستويات المتقدمة # يقيم استاذ المادة قدرة الطالب على القراءة فقط للمستويات الأولى - والقراءة والتعقيب على النص للمستويات الأعلى) # بشأن تكليف من أستاذ المادة: يضع أستاذ المادة تكليفات محددة تنتهي بعمل مكتوب ويكون أستاذ المادة هو من يضع تكليفات الطلاب الراغبين في هذا النوع من البحوث.</p>		
	<p># بشأن بحث عن أنواع النثر يتضمن(عنوان البحث - عناصر البحث مجملته - شرح كل عنصر - نتائج البحث - مصادر ومراجع لا تقل عن خمسة مراجع) ويمكن أن يكون البحث بالعربية أو الإسبانية وفقاً للمستوى الدراسي للطلاب. # بشأن اختيار أحد النصوص للتحليل و الدراسة يشترط أن يكون سبق للطلاب دراسة منهجية التحليل المطلوب منه لكي يقوم بتطبيقها على النص الآخر - يحرص الطالب على سلامة اللغة والأسلوب مع مراعاة المستوى الدراسي للطلاب- يكون التحليل بلغة القسم الذي ينتمي الطالب له قدر الإمكان مع مراعاة مستوى الطلاب الدراسي ومنهجية الأستاذ في التحليل - يراعى في التحليل المقدم ضوابط اللغة وعلامات الترقيم والصحة اللغوية - يناقش استاذ المادة كل طالب في التحليل الذي قدمه لتقييم وعي وإدراك الطالب لما قام به من تحليل- يحدد أستاذ المادة عدد الكلمات المناسبة للتحليل وفقاً لمستوى الدراسي للطلاب) # بشأن كتابة بحث عن شخصية أدبية يراعى تعدد المراجع سواء كانت ورقية أو إلكترونية</p>	<p># بحث عن أنواع النثر بشكل عام و اختيار مثال توضيحي لكل نوع من هذه الأنواع. # اختيار أحد النصوص من الكتاب الدراسي أو خارجه وقيام الطالب بتحليلها وفق ما درس على ألا يكون النص سبق شرحه ولكن يقبس استيعاب الطالب لتطبيق ما تم شرحه من تحليل # كتابة بحث عن أحد كتاب القصة أو الرواية أو المسرحية يتناول حياة الأديب وأهم إنتاجاته الأدبية وأهم ما ذكره النقاد عنه ان وجد (يرشد الأستاذ الطالب بالمراجع أو المواقع ويمكن مد الطالب ببعض المراجع في صورة كتاب إلكتروني # تكليف من الأستاذ للطلاب يعتمد على الكتاب الدراسي</p>	<p>نصوص (نثر)</p>

<p>مجتمعين مابين بها نتيجة كل مادة لكل طالب على أن يبين في هذه الكشوف في خاتمة الملاحظات إحدى حالات الطالب التالية (ناجح) وينتقل إلى السنة التالية – ناجح ومحمل بمادة أو مادتين وتذكر أسماء المواد – راسب ويعيد السنة الدراسية في المقررات التي رسب فيها). وذلك في موعد أقصاه 2020/7/19م # تكون حكم مواد الفصل الدراسي الثاني ناجح أو راسب بدون وضع تقديرات لهذه المواد.</p>	<p>- عناصر السيرة الذاتية للأديب (مراحل الحياة والسفرات -الأعمال والمؤلفات ونبذة عن أهمها - دوره في الحياة الأدبية - أهم الآراء النقدية عن أعماله بشكل عام (يمكن للأستاذ أن يرشح للطلاب اسم أديب يقيم عليه بحثه مع مساعدته على كيفية الوصول إلى المراجع) # بشأن تكليف من أستاذ المادة: يضع أستاذ المادة تكليفات محددة تنتهي بعمل مكتوب ويكون أستاذ المادة هو من يضع تكليفات الطلاب الراغبين في هذا النوع من البحوث.</p>		
	<p>يشترط ألا تكون المساحات اللغوية (النحوية والتركيبية والدلالية) في النص المطلوب ترجمته قد سبق دراسته للطلاب - يمكن أن يكون النص من داخل الكتاب الدراسي أو من خارج الكتاب الدراسي - الأستاذ هو الذي يحدد النص لكل طالب وذلك من خلال اللقاءات الدورية - يراعى في النصوص المترجمة مستويات الطلاب الدراسية.</p>	<p>هذه المادة لها نوع واحد من التكاليف وهو تكليف الطالب بترجمة نص من اللغة العربية إلى لغة التخصص</p>	<p>ترجمة من العربية</p>
	<p>يشترط ألا تكون المساحات اللغوية (النحوية والتركيبية والدلالية) في النص المطلوب ترجمته قد سبق دراسته للطلاب - يمكن أن يكون النص من داخل الكتاب الدراسي أو من خارج الكتاب الدراسي - الأستاذ هو الذي يحدد النص لكل طالب وذلك من خلال اللقاءات الدورية - يراعى في النصوص المترجمة مستويات الطلاب الدراسية.</p>	<p>هذه المادة لها نوع واحد من التكاليف وهو تكليف الطالب بترجمة نص من لغة التخصص إلى اللغة العربية</p>	<p>ترجمة الى العربية</p>
	<p># بحوث التكاليف يقوم أستاذ المادة بإعداد مجموعات من الأسئلة تغطي المقرر الذي درسه الطالب في المعهد وكذا الذي شرجه الأستاذ في منصات التواصل - يراعى في الأسئلة مستوى يمكن الطالب المتوسط والضعيف من مراجعة المقرر ليقوم بحل هذه الأسئلة - يفضل عدم تكرار الأسئلة للطلاب قدر الإمكان.</p>	<p># شرح قاعدة درسها الطالب مع الإستشهاد بأمثلة (يمكن أن يكون. # حل مجموعة أسئلة تغطي المنهج الذي درسه الطالب (سواء في المعهد أو على منصات التواصل التي أجريت بعد تعطيل الدراسة) # مقارنة بين قاعدة لغوية في لغة</p>	<p>لغة أجنبية ثانية</p>

		التخصص ونفس القاعدة في اللغة الأجنبية الثانية	
--	--	---	--

عميد المعهد

أ.د/ فرج قدري الفخراني